

# Auricular Bluetooth Nokia (HS-26W)

## Guía del usuario

---



## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nosotros, NOKIA CORPORATION declaramos bajo nuestra única responsabilidad, que el producto HS-26W se adapta a las condiciones dispuestas en la Normativa del consejo siguiente: 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 0197



El contenedor con ruedas tachado significa que, en la Unión Europea, el producto debe ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. No arroje estos productos en los vertederos municipales sin clasificar.

Copyright © 2005 Nokia. Reservados todos los derechos.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

Nokia y Nokia Connecting People son marcas registradas de Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Nokia no se responsabilizará bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y contenido de

este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de productos concretos puede variar de una región a otra. Consulte con su distribuidor Nokia más cercano.

La realización de cambios o modificaciones no autorizados en este dispositivo puede dar lugar a la anulación del permiso para utilizar el equipo por parte del usuario.

#### Controles de exportación

Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE.UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

9240373/1ª edición ES

# Contenido

---

<b>1. Introducción.....</b>	<b>5</b>
Tecnología inalámbrica Bluetooth.....	5
<b>2. Inicio.....</b>	<b>7</b>
Descripción general.....	7
Cargadores y baterías.....	8
Cargar la batería.....	9
Encender y apagar el auricular.....	9
Vincular el auricular a un teléfono compatible.....	10
Desconectar el auricular del teléfono.....	10
Volver a conectar el auricular vinculado al teléfono.....	11
Resolución de problemas.....	11
<b>3. Uso básico.....</b>	<b>12</b>
Colocar el auricular en la oreja.....	12
Manejo de las llamadas.....	12
Ajustar el volumen del auricular.....	13
Silenciar o quitar el silencio del micrófono.....	13
Alternar la llamada entre el teléfono y el auricular.....	14
Usar el auricular con varios teléfonos.....	14
Borrar los valores.....	14
<b>4. Información sobre la batería.....</b>	<b>15</b>
<b>Cuidado y mantenimiento.....</b>	<b>16</b>

# 1. Introducción

---

El Auricular Bluetooth Nokia (HS-26W) está diseñado para conectarse a un teléfono compatible que admita la tecnología inalámbrica Bluetooth. Esta característica le permite hacer y recibir llamadas mientras viaja o está en la oficina.

Lea detenidamente esta guía del usuario antes de utilizar el auricular. También es conveniente que lea la guía del teléfono, en la que encontrará información importante sobre seguridad y mantenimiento. Mantenga el auricular fuera del alcance de los niños.

## ■ Tecnología inalámbrica Bluetooth

La tecnología inalámbrica Bluetooth permite conectar sin cables dispositivos de comunicación compatibles. La conexión Bluetooth no requiere que el teléfono y el auricular queden uno enfrente del otro, pero la distancia máxima entre ambos dispositivos debe ser inferior a 10 metros (30 pies). Se pueden producir interferencias en la conexión debido a obstrucciones, como muros u otros dispositivos electrónicos.

El auricular Bluetooth es compatible con la Especificación Bluetooth 2.0 que admite los siguientes perfiles: Headset Profile 1.1 y Hands-free Profile 1.0. Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

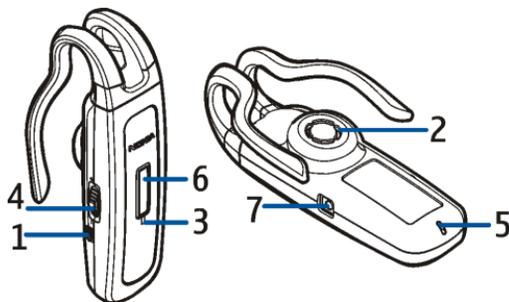
Puede que existan ciertas restricciones al utilizar la tecnología Bluetooth en algunas localidades. Consulte a las autoridades locales o al proveedor de servicios.

## 2. Inicio

---

### ■ Descripción general

El auricular consta de las siguientes partes, tal como se muestra en la siguiente figura:



- La tecla de encendido (1) enciende y apaga el auricular.
- El auricular (2) transmite la voz de la persona que llama.
- El indicador luminoso (3) muestra el estado actual del auricular.
- La tecla de volumen (4) aumenta o disminuye el volumen del auricular durante una llamada. Para silenciar o quitar el silencio de la llamada en curso, pulse brevemente la parte central de la tecla de volumen.
- El micrófono (5) recibe su voz.

- La tecla de respuesta/finalización (6) responde o finaliza una llamada. Esta tecla también se puede usar para la marcación mediante voz, la remarcación y para alternar una llamada activa entre el auricular y el teléfono compatible.
- Conector de cargador (7).

Antes de empezar a usar el auricular, es preciso cargar la batería y vincular un teléfono compatible al auricular.



**Nota:** Las piezas del auricular son magnéticas. El auricular puede atraer materiales metálicos, y las personas con audífono no deberían acercarse el auricular al oído si llevan puesto el audífono. Mantenga las tarjetas de crédito y demás soportes magnéticos de almacenamiento alejados del auricular, ya que la información que contienen podría borrarse.

## ■ Cargadores y baterías

Antes de usar un cargador, compruebe el número del modelo para saber si es compatible. El Auricular Bluetooth Nokia (HS-26W) está diseñado para ser utilizado con los cargadores AC-3, AC-4 y DC-4.



**Aviso:** Utilice únicamente las baterías y cargadores aprobados por Nokia para este equipamiento en concreto. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso.

Para conocer la disponibilidad del equipamiento aprobado, póngase en contacto con su distribuidor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier equipamiento, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

## ■ Cargar la batería

Este dispositivo dispone de una batería interna, no extraíble y recargable. No intente extraer la batería del dispositivo, ya que corre el riesgo de dañarlo.

1. Conecte el cable del cargador al auricular, tal como se muestra en la figura.
2. Conecte el cargador a una toma de pared. El indicador luminoso rojo se ilumina durante la carga. La carga completa de la batería puede tardar hasta 2 horas.
3. Cuando la batería se ha cargado por completo, se muestra el indicador verde. Desconecte el cargador de la toma de pared y del auricular.



La batería cargada por completo tiene una duración de hasta 5 horas de conversación o más de 150 horas en espera. No obstante, los tiempos de conversación y de espera pueden variar en función del teléfono móvil utilizado, de los productos que usen una conexión Bluetooth, de la configuración y de los estilos de uso, y de los entornos.

Cuando la batería se está agotando, el auricular emite un pitido y el indicador luminoso rojo comienza a parpadear.

## ■ Encender y apagar el auricular

Para encenderlo, pulse la tecla de encendido durante 3 segundos. El auricular emite un pitido y el indicador luminoso verde comienza a parpadear rápidamente. El indicador parpadeará más lentamente una vez que conecte el auricular al teléfono.

Para apagarlo, mantenga pulsada la tecla de encendido durante 2 segundos. El auricular emite un pitido y el indicador luminoso rojo se ilumina brevemente.

## ■ Vincular el auricular a un teléfono compatible

1. Encienda el teléfono y el auricular.
2. Active la función Bluetooth del teléfono y configúrelo para que busque dispositivos Bluetooth. Para obtener instrucciones, consulte la guía del usuario de su teléfono.
3. Seleccione el auricular (Nokia HS-26W) en la lista de dispositivos encontrados.
4. Introduzca el código de acceso 0000 para vincular y conectar el auricular con el teléfono. Puede que en algunos teléfonos sea necesario hacer la conexión por separado una vez realizada la vinculación. Para obtener más información, consulte la guía del usuario de su teléfono. Sólo es necesario vincular el auricular al teléfono una vez.
5. Si se logra establecer la vinculación, el auricular emitirá un pitido y aparecerá en el menú del teléfono en el que se muestran los dispositivos Bluetooth vinculados actualmente.

## Desconectar el auricular del teléfono

Para desconectar el auricular del teléfono (por ejemplo, para conectar el teléfono a otro dispositivo Bluetooth), lleve a cabo una de las siguientes acciones:

- Apague el auricular.
- Desconecte el auricular en el menú Bluetooth del teléfono.

- Coloque el auricular a más de 10 metros (30 pies) del teléfono.

No es necesario eliminar la vinculación con el auricular para desconectarlo.

## **Volver a conectar el auricular vinculado al teléfono**

Para conectar el auricular al teléfono, encienda el auricular, realice la conexión desde el menú Bluetooth del teléfono, o mantenga pulsada la tecla de respuesta/finalización.

También puede configurar el teléfono para que se conecte automáticamente con el auricular cuando este último esté encendido. Para ello, en los teléfonos Nokia debe cambiar los valores de los dispositivos vinculados en el menú Bluetooth.

## **■ Resolución de problemas**

Si no puede conectar el auricular al teléfono, siga estos pasos:

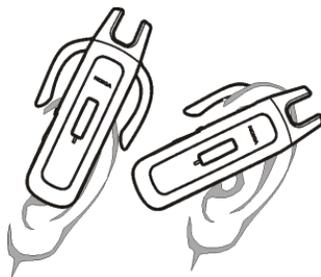
- Asegúrese de que el auricular está cargado, encendido, vinculado y conectado a su teléfono.
- Asegúrese de que la función Bluetooth se encuentra activada en el teléfono.
- Compruebe que la distancia entre el auricular y el teléfono no es superior a 10 metros (30 pies) y que no existen obstrucciones, como muros, ni otros dispositivos electrónicos entre ellos.
- Si el auricular no funciona a pesar de haberlo cargado, conéctelo a un cargador y reinicielo pulsando brevemente la parte central de la tecla de volumen. Este reinicio no borra los valores (por ejemplo, los valores de la vinculación).

### 3. Uso básico

---

#### ■ Colocar el auricular en la oreja

Colóquese el auricular en la oreja tal como se muestra en la siguiente figura.



#### ■ Manejo de las llamadas

Cuando el auricular esté conectado al teléfono, para hacer una llamada utilice el teléfono del modo habitual.

Si su teléfono admite la remaricación, pulse dos veces la tecla de respuesta/finalización brevemente cuando no haya ninguna llamada en curso.

Si su teléfono admite la marcación mediante voz, mantenga pulsada la tecla de respuesta/finalización cuando no haya ninguna llamada en curso, y siga el procedimiento descrito en la guía del usuario de su teléfono.

Para responder a una llamada, pulse la tecla de respuesta/finalización o use las teclas del teléfono. Si la función de respuesta automática se encuentra activada en el teléfono, éste responderá automáticamente a las llamadas entrantes después de la primera señal de llamada.

Para rechazar una llamada entrante, pulse dos veces la tecla de respuesta/finalización brevemente.

Para finalizar una llamada, pulse la tecla de respuesta/finalización o use las teclas del teléfono.

## ■ Ajustar el volumen del auricular

Durante una llamada, pulse la tecla de aumento del volumen para aumentarlo o la de reducción del volumen para disminuirlo. Para ajustar el volumen de forma rápida, mantenga pulsada la tecla correspondiente en la dirección adecuada.

## ■ Silenciar o quitar el silencio del micrófono

Para silenciar o quitar el silencio del micrófono durante una llamada, pulse brevemente la parte central de la tecla de volumen. Se reproducirá un tono largo. Cuando se silencia el micrófono, el indicador luminoso verde parpadea permanentemente.

## ■ Alternar la llamada entre el teléfono y el auricular

Para alternar la llamada entre el auricular y un teléfono Nokia compatible, mantenga pulsada la tecla de respuesta/finalización o use la función correspondiente del teléfono.

## ■ Usar el auricular con varios teléfonos

Puede vincular el auricular a ocho teléfonos como máximo, pero no puede conectarlo a más de uno a la vez.

El primer teléfono vinculado con el auricular es el teléfono predeterminado. Si el auricular está encendido a menos de 10 metros de distancia (30 pies) de varios teléfonos vinculados, intentará conectarse al teléfono predeterminado.

Si el auricular no logra conectarse al teléfono predeterminado, intentará conectarse al último teléfono utilizado. Si tampoco puede conectarse a este otro teléfono, inicie la conexión desde el teléfono que prefiera.

## ■ Borrar los valores

Si desea borrar todos los valores del auricular (por ejemplo, la lista de dispositivos vinculados), mantenga pulsada la tecla de encendido y la tecla de aumento de volumen durante 10 segundos. Una vez borrados, el auricular emitirá dos pitidos y los dos indicadores luminosos, rojo y verde, se iluminarán de forma alternativa durante varios segundos.

## 4. Información sobre la batería

---

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. El rendimiento óptimo de una batería nueva únicamente se obtiene después de dos o tres ciclos completos de carga y descarga. La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. Cuando la batería esté completamente cargada retírela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados.

Si deja el dispositivo en lugares calientes o fríos como, por ejemplo, un vehículo cerrado en verano o en invierno, reducirá la capacidad y la duración de la batería. Procure mantenerla siempre entre 15° C y 25° C (59° F y 77° F). Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente, aun estando completamente cargada. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Las baterías también pueden explotar si están dañadas. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, reciclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

# Cuidado y mantenimiento

---

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias que se incluyen a continuación le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga todos los accesorios y el equipamiento fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, espere a que el dispositivo se seque por completo.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internas y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos agresivos, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.

Todas estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, la batería, el cargador y cualquier equipamiento. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.